

336445-2026 - Procedură concurențială

Polonia – Lucrări de construcții de stații de pompare a apelor reziduale – Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku

OJ S 94/2026 18/05/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

E-mail: ez@giwk.pl

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul apei

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie: przebudowy Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku.

Identificatorul procedurii: 480692f2-0074-42d9-8298-c0920888955d

Identificator intern: ZP/30/26

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232423 Lucrări de construcții de stații de pompare a apelor reziduale

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Gdańsk

Cod poștal: 80-122

Subdiviziunea țării (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Țara: Polonia

Informații suplimentare: u. Budowlanych w Gdańsku

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 11 459 743,05 PLN

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Active administrate de lichidator: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Activitățile economice sunt suspendate: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Corupție: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Frauda: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Motive legate de plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Insolvență: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 2 ustawy Pzp (za wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp, oraz w przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, jeżeli osoba, o której mowa w tym przepisie została skazana za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp), a także przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego i rozporządzenia (UE) 2022 /576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1)

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Participarea la o organizație criminală: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Concordat: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Faliment: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Abaterea profesională gravă: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Przebudowa Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku

Descriere: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie: przebudowy Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku.

Identifikator intern: ZP/30/26

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45232423 Lucrări de construcții de stații de pompare a apelor reziduale

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Gdańsk

Subdiviziunea țării (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Țara: Polonia

5.1.3. Durata estimată

Durată: 23 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 11 459 743,05 PLN

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Informații suplimentare: Zamawiający wymaga na podstawie art. 131 ust. 2 w zw. z art. 134 ust. 2 pkt. 9 PZP, aby Wykonawcy, którzy chcą złożyć ofertą odbyli wyznaczoną wcześniej wizję lokalną. Wizja lokalna na obiekcie Przepompowni Ścieków Bysewo przy ul. Budowlanych w Gdańsku w dniu 20 kwietnia 2026 r. godz. 10:00. Uzasadnienie odbycia obowiązkowej wizji lokalnej: Prace prowadzone będą na czynnym obiekcie. Przepompownia ścieków wraz ze stacją zlewną to obiekty o wysokim stopniu skomplikowania technologicznego. Wizja jest niezbędną, aby Wykonawca zapoznał się z układem istniejącej infrastruktury oraz charakterystyką obiektu. Obecność stacji zlewnej wymusza ciągły ruch pojazdów asenizacyjnych. Wykonawca musi zweryfikować możliwości dojazdu ciężkiego sprzętu budowlanego tak, aby nie zakłócić bieżącej eksploatacji obiektu i odbioru ścieków od dostawców zewnętrznych. Dodatkowo Wykonawca musi osobiście ocenić warunki pracy, aby uwzględnić w ofercie odpowiednie środki ochrony zbiorowej i indywidualnej. Bezpośrednie oględziny pozwalają na identyfikację kolizji oraz ocenę stanu technicznego elementów przeznaczonych do przebudowy. Projekt przewiduje adaptację istniejącej przepompowni na zbiornik retencyjny. Wiąże się to z remontem wewnętrznych powierzchni betonowych opisanym w dokumentacji projektowej. Wizja pozwala ocenić stopień degradacji betonu i innych elementów, co jest kluczowe dla rzetelnej wyceny prac naprawczych.

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby był wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Wykonawca wykaże, że: w okresie ostatnich 10 lat przed terminem składania ofert (a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie)

wykonał co najmniej: a) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie przepompowni ścieków na sieci kanalizacji sanitarnej o wydajności nie mniejszej niż 150 dm³/s w technologii pomp zatapialnych wraz z automatyką i sterowaniem, b) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie zbiornika podziemnego żelbetowego o głębokości nie mniejszej niż 9 m i wymiarach wewnętrznych nie mniejszych 5,0x2,5 m lub średnicy wewnętrznej nie mniejszej niż 3 m, c) jedną robotę budowlaną polegającą na budowie lub przebudowie sieci kanalizacji sanitarnej z rur kamionkowych o długości nie mniejszej niż 50 m i średnicy nie mniejszej niż 400 mm.

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: a) kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2016 r. poz. 65 ze zm.), b) kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.), c) kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz. U. z 2023 r. poz. 334. ze zm.).

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Descriere: Najniższa cena

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: polonă

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://przetargi.giwk.pl>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://przetargi.giwk.pl>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: polonă

Catalog electronic: Nu este permisă

Este nevoie de semnătura sau sigiliul electronic(ă) avansat(ă) sau calificat(ă) [conform definiției din Regulamentul (UE) nr. 910/2014]

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Descrierea garanției financiare: Wniesienie wadium w wysokości 100.000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych)

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 90 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 27/05/2026 10:05:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Określone w dokumentach zamówienia

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Określone we wzorze umowy (Część II SWZ)

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Organ odwoławczy: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej Informacje o terminach odwołania: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2.Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 515 ust 1 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – w pozostałych przypadkach. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5.Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția mediului aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția muncii aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organizația care primește cererile de participare: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organizația care prelucrează ofertele: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Număr de înregistrare: 0000216612

Număr de înregistrare: 5832870369

Număr de înregistrare: 193079339

Adresă poștală: ul. Kartuska 201

Localitate: Gdańsk

Cod poștal: 80-122

Subdiviziunea țării (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Țara: Polonia

Punct de contact: Dział Zamówień

E-mail: ez@giwk.pl

Telefon: +48 58 326 67 00

Fax: +48 58 326 67 01

Adresa de internet: <https://www.giwk.pl>

Profilul achizitorului: <https://www.przetargi.giwk.pl>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind impozitarea aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția mediului aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

Organizația care furnizează informații referitoare la cadrul legislativ general privind protecția muncii aplicabil în locul în care urmează să fie executat contractul

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Număr de înregistrare: 5262239325
Adresă poștală: ul. Postępu 17A
Localitate: Warszawa
Cod poștal: 02-676
Subdiviziunea țării (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Țara: Polonia
Punct de contact: Sekretariat
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48224587801
Fax: +48224587800
Adresa de internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union
Număr de înregistrare: PUBL
Localitate: Luxembourg
Cod poștal: 2417
Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)
Țara: Luxemburg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

321164-2026

Principalul motiv al modificării

:

Corectare editor

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 1e784239-1ca7-4676-a7fc-f4b80ae4c140 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 14/05/2026 08:39:13 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: polonă

Numărul de publicare al anunțului: 336445-2026

Numărul ediției JO S: 94/2026

